

Debat: Fremmedsprog: Basil på glatis
Af Ralf Hemmingsen og Lykke Friis

Politiken, 20. april 2007, Debat, side 10

Hvem husker ikke tv-serien 'Fawlty Towers', hvor hotelejer Basil kommer i ordklammeri med de tyske gæster? I det klassiske afsnit afslører Basil ikke alene total mangel på tyskkundskaber, men også på interkulturel forståelse. Én ting er, at han insisterer på at grave Anden Verdenskrig frem fra gemmerne ("Don't mention the war"). Noget andet er, at han ikke har styr på den formelle tiltaleform. Og så er man som bekendt sat ud af spillet i tysk konversation.

Basil er imidlertid ikke alene. Også i Danmark er sprogkundskaberne i f.eks. tysk og fransk på retur. Efter gymnasireformen i 2005 har kun 42 procent af 1. g'erne tysk, i forhold til 64 procent i 2002. Fransk og andre sprogfag oplever en tilsvarende nedgang. Det har selvsagt konsekvenser længere oppe i fødekæden. I løbet af de sidste ti år er optaget på f.eks. tysk- og franskstudierne på Københavns Universitet (KU) næsten halveret.

Da sprogkundskaber netop er en forudsætning for at afkode de uformelle, kulturelle spilleregler, er det dårligt nyt for en lille, åben økonomi. Det er nemlig intet mindre end en illusion at tro, at man i en tid, hvor verden konsekvent bliver større, kan nøjes med ét fremmedsprog, altså engelsk. Set i det lys er det positivt, at regeringens nye sprogkommission sætter fokus på det andet fremmedsprog (Pol. 4.4.). Og et godt sted at starte er uden tvivl gymnasireformen. Men flaskehalsen peger også på universiteterne. På KU har vi netop vedtaget universitetets første strategi, Destination 2012. Af den fremgår, at vi både vil styrke engelsk og 'det andet fremmedsprog'. Flere uddannelser skal udbydes på engelsk; men naturligvis skal vi kun skifte fra dansk til engelsk der, hvor det giver mening.

Mindst lige så vigtigt er det, at vi i strategien slår fast, at de studerende skal have let tilgængelige muligheder for at kvalificere sig i endnu et fremmedsprog og en anden kultur ved siden af den angelsaksiske. Som et skævt indslag åbner vi 8. maj KU's døre for den tidligere tyske *Torfuchs* Ebbe Sand i et forsøg på at skabe øget opmærksomhed om tysk sprog og kultur. Samlet set håber vi, at morgendagens kandidater kan undgå at komme på sproglig og kulturel glatis i den globaliserede verden – som stakkels Basil.